

COVER SHEET **500**

Church name: St. Michael the Archangel

Bulletin number: 511480

Date of publication: April 18, 2021
(Sunday's date)

Number of pages transmitted: 4

Page Two begins with: Mass Intentions

Contact Information: Eva Zegarek - 203-334-1822

St. Michael the Archangel Parish

310 Pulaski St., Bridgeport, CT 06608

Conventual Franciscan Friars

Fr. Norbert M. Siwinski, pastor (FrSiwinski@diobpt.org)
Fr. Stefan Morawski

Parish Office: Mrs. Eva Zegarek
Tel. (203) 334-1822 * Fax. (203) 696-0078
franciscansbridgeport@gmail.com

Office Hours: Monday to Friday: 8:30 AM – 2:00 PM

Religious Education: Mrs. Eva Lukaszewicz
Tel. (203) 339-1735; sma.religioueducation@gmail.com

Polish School:

Mr. Rafal Bronowicz (203) 570-7651
Mrs. Malgorzata Matuszewska (203) 305-7539

Chairperson of the Finance Council: Mrs. Urszula Ochman

Parish Council: Mrs. Wioletta Szpara



Holy Masses

Sunday: 7:00 AM (PL);
9:00 AM (En); 9:00 AM (PL church hall);
11:00 AM (PL);
Monday, Wednesday, Friday: 8:00 AM (PL);
Tuesday, Wednesday, Thursday: 7:00 PM (PL);
Saturday: 4:00 PM (En);
First Friday: 7:00 PM Holy Mass

Eucharistic Adoration

Monday, Wednesday, Friday: 7:30 AM - 7:55 AM,
First Friday: 7:00 PM

Confession

Mon.—Fri. : 30 min. before Masses
Sat. : 3-4 PM
Sun. : 6:30 – 7 AM



Our Parish Family

Parish Council (Rada Parafialna)
Polish School (Szkoła Kultury i Języka Polskiego)
Religious Education – Faith Formation (Katecheza)
Altar Servers, Readers and Cantors (Sł. Liturgiczna)
Rosary Roses (Róże Różańcowe)
Youth Group (Grupa Młodzieżowa)
Third Order of St. Francis (III Zakon Franciszkański)
Bible Group (Polonijne Spotkania Biblijne)
Catholic Couples (Małżeńskie Drogi)
Domestic Church (Kościół Domowy)
Senior Citizens Group (Seniorzy)
Apostolstwo Dobrej Śmierci
Parish Choir (Chór św. Faustyny)
Praise and Worship Group „ADONAI”
Parish Library (Biblioteka Parafialna)
Orlęta: Polish Folk Dancers
Polanie: Polish Dance and Folk Group
Polish Scouting Organization (ZHP)
White Eagle (Biały Orzeł)
Polish Army Veterans post 24 (Weterani)
Polish Youth Circle of Bpt (ZMP)

Our Website: www.stmichaelbridgeport.com * Find us on Facebook: “Parafia św. Michała Archanioła - Bridgeport, CT”
Audycja Radiowa “Polska w Muzyce i Pieśni”: www.wnhu.org (88,7 FM) – every Sunday 8:00-10:00 AM

BAPTISM - Arrangements must be made in advance 3 months in advance
Baptismal instructions mandatory for Parents and God-Parents.
MARRIAGE - Arrangements must be made at least 8 months in advance
Pre-Cana Classes in the Diocese are mandatory

SAKR. POJEDNANIA: przed każdą Mszą św.
CHRZEST ŚWIĘTY: Należy uzgodnić 3 mc. wcześniej
SAKR. MAŁŻEŃSTWA: Należy uzgodnić 8 mc. wcześniej

HOLY MASS INTENTIONS

Sunday - Niedziela - April 18

6:30am **Różaniec**

7am PL † Julia, Mieczysław, Zdzisław Chraobłowski
oraz Irena Wołosiuk—rodzina

9am EN † Henryk Czajkowski—Janina Milanowska

S: 9am PL † Stefania i Jan Jakowczyk—córka z mężem

10:30am **Różaniec**

☞ 11am PL † Jacek Kopec—rodzice

Monday - Poniedziałek - April 19

7:30am **Różaniec / Spowiedź**

8am PL † Helena Dobkowska—Alfreda i Mirek Mozdzer
For our Parishioners - za Parafian



Tuesday - Wtorek - April 20

St. Anthony's BREAD / CHLEB Św. Antoniego

6:30pm **Różaniec**

☞ 7pm PL Stanisław i Zofia Gryckiewicz—Honorata
† Stanisław, Janina, Stanisław Karczewscy—
córka i siostra

Po Mszy **Nabożeństwo ku czci św. Antoniego**

Wednesday - Środa - April 21

7:30am **Różaniec / Spowiedź**

8am PL † Bolesław Milanowski—Alicja Sajda

6:30pm **Różaniec / Spowiedź**

☞ 7pm PL **Msza Św. / Adoracja**

9:00 pm **Apel Jasnogórski**

*All our live streams are available on Facebook
and on our YouTube Channel:
„Pracownia Świętego Antoniego“

First collection from last Sunday was \$2,341.

2021 Annual Catholic Appeal Diocese of Bridgeport



Saint Michael the Archangel, Bridgeport raised
83 gifts worth \$19,840 from 77 donors bringing
the parish to 61.81% of its \$32,100 goal.

Thank you for donation to our church:

\$400.00 from Bernard Radziwilko;

\$50.00 from Tammy and Thomas Godeski;

\$500.00 from Halina and Antoni Okula.

God Bless you!

**DON'T BE AFRAID
TO GO TO THE
SACRAMENT OF
CONFESSION,
WHERE YOU
WILL MEET
JESUS WHO
FORGIVES YOU.**

Pope Francis



Thursday - Czwartek - April 22

6:30pm **Różaniec**

7pm PL † Daria i Zenon Ciszewicz, Eugenia i Włodzimierz
Bałaban—córka i wnuczka
† Stanisława Serkis i Stefania Sopyło—kuzynka

Friday - Piątek - April 23

7:30am **Różaniec / Spowiedź**

8am PL † Fabian Sowiński—siostra z rodziną

Saturday - Sobota - April 24

☞ 12:00 noon **Holy Mass in German**

☞ 4pm EN 25th Wedding Anniversary of
Lynn and Carol Lee Mallery

Sunday - Niedziela - April 25

6:30am **Różaniec**

7am PL † Steven A. Kurzela—Janina Milanowska

9am EN Thanksgiving, blessing and continuing care for
Justyna and Tomasz in Wedding Anniversary

S: 9am PL † Marian i Józefa Kowalscy oraz Stanisław
Swidergal—Lucyna i Mirek

10:30am **Różaniec**

☞ 11am PL † Helena Dobkowska—Regina i Józef Jankowski
For our Parishioners - za Parafian

Na misjach w Ekwadorze w miesiącu kwietniu
są odprawiane Msze Św. Gregoriańskie w intencjach:
† Felicja Mozdzer, † Jan Mozdzer,
† Marianna Zalewska.

* Wszystkie transmisje nabożeństw są dostępne na
Facebook oraz naszym kanale YouTube:
„Pracownia świętego Antoniego“

**Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam:
Kto we Mnie wierzy, ma życie wieczne**

Jana 6:47



Papież: kiedy człowiek nie adoruje Boga,
ma skłonność do adoracji swojego ego

Wielkanocna spowiedź i Komunia Św.

Trwa czas Wielkanocy. Kościół przypomina nam, że jest to
stosowny czas na odbycie Spowiedzi Świętej i przyjęcie
Komunii Wielkanocnej.

Okres wielkanocny trwa od Wigilii Paschalnej
do Niedzieli Zesłania Ducha Świętego (to jest 50 dni),
do 23 maja 2021.

In the last two quarters of the current year we have collected in the envelopes "Maintenance and Repairs" \$5,687.00. With these funds we have covered expenses associated with utility bills and repairs associated with day to day use of the parish buildings. We have covered repairs of roofs, repaired broken electric outlets and lights (Convent Building), cables and other small repairs which totaled \$16,230.00. In 2020, we have also repaired a portion of our parking entrance and the cost of materials was \$19,500.00 We collected from our parishioners and friends of our Parish \$16,500.00 (\$11,500.00 came from one donor).

In collection envelopes "Fuel and Heat" (during summer season we do not have separate collection for central air cooling) we collected \$10,238.00. We have paid in the last 5 months \$10,515.00. On Sunday, 450 parishioners come for the Sunday Service Mass and 1,000 members watch us via streams.

We would like to inform our parishioners that the insurance bill has increased by \$281.00 on a monthly basis (to \$4,113.00). This is a necessary expense needed for all of being and using our parish grounds. Also, monthly we pay \$2,176.00 in dues to our Diocese.

From the campaign "We stand with Christ 2020" we received \$8,216.25 back from our Diocese, these funds will be used to renovate next part of our parking. The cost of the repair for this year will be approximately four times greater in comparison to 2020 (materials only).

In 2021, we will continue our annual collection for "Annual Catholic Appeal". The goal this year is smaller and totals to \$32,100.00. Any amount collected in excess will be returned to our Parish and funds will be used to renovate our Convent Building (which is very necessary after the insurance company inspection).

We would thank you very much for your support and donation for repair of our parking entrance, repair and painting of our side altars (we collected \$2,470.00 for this goal) equipment to record the Masses, for your prayers, celebration of Masses, help in cleaning our Church, repairs and all other initiatives. Year 2020 was for all of us different and difficult at times; but we all came as Parish Family (via internet; but always together) and we truly want to thank you for being with us and celebrating with us. Once again, we would like to thank you for your support

**The Lord never tires
of forgiving, it is we
who tire of asking for
forgiveness.**

Pope Francis



OKIENKO FINANSOWE

W ostatnich dwóch kwartałach zebraliśmy w kopertkach "Konserwacja i naprawy" \$5,687.00. Tymi funduszami pokryliśmy wydatki na rachunki użyteczności (prąd, woda, etc) oraz naprawę uszkodzonych dachów, wymianę niedziałających kontaktów i świateł (budynek szkolny), naprawę okapu w kuchni w sali pod kościołem oraz innych małych potrzebnych napraw, które wyniosły łączną sumę \$16,230.00. W roku 2020 także naprawiliśmy część parkingu. Zapłaciliśmy tylko za materiały użyte, sumę \$19,500. Na ten cel zebraliśmy \$16,250.00 (\$11,500.00 wpłynęło od jednego dobrodzieja).

W kopertkach na "Ogrzewanie kościoła i obiektów parafialnych" (w sezonie letnim nie ma oddzielnych kopert na chłodzenie) zebraliśmy \$10,328.00. Rachunki za ogrzewanie budynków parafialnych w ostatnich 5 miesiącach wyniosły \$10,515.00. W Niedziele przychodzi 450 parafian na Msze święte, ponad 1,000 osób ogląda Msze święte na portalach internetowych (Facebook i YouTube).

Chcemy poinformować, że ubezpieczenie na obiekty kościoła wzrosło o \$ 281.00 miesięcznie (na \$4,113.00). To jest konieczny dodatkowy wydatek potrzebny dla wszystkich przebywających na terenie naszej parafii. Miesięcznie także płacimy \$2,176.00 na podatek dla diecezji; który jest także konieczną opłatą.

W kampanii "We Stand with Christ" otrzymaliśmy zwrot \$8,216.25, które zostaną przeznaczone na odnowienie kolejnej części parkingu. Koszt tej części wyniesie około cztery razy więcej niż wydaliśmy na pierwszą część. Kontynuacja remontu parkingu jest bardzo potrzebna dla wszystkich przyjeżdżających do naszej Parafii.

W 2021 kontynuujemy naszą zbiórkę na "Annual Catholic Appeal (Coroczny Apel Biskupi)". Nasz cel jest w tym roku mniejszy i wynosi \$32,100.00. Wszystko, co uzbieramy ponad tę sumę, wróci do Parafii i będzie przeznaczone na remont salek katechetycznych (które po inspekcji firmy ubezpieczeniowej są do nagłego remontu).

Chcemy serdecznie podziękować wszystkim parafianom i dobrodziejom naszego kościoła za wsparcie i dotacje na naprawę parkingu, remontu bocznych ołtarzy (uzbieraliśmy \$2,470), sprzęt do nagrywania, za wspólna modlitwę, celebracje Mszy świętych, pomoc w sprzątanii, remontach i wielu innych inicjatywach. Rok 2020 był dla nas wszystkich inny i za razem ciężki w niektórych momentach; ale jako rodzina parafialna wszyscy byliśmy razem (przez internet, ale zawsze razem) i za to chcemy jeszcze raz podziękować wszystkim parafianom i dobrodziejom.